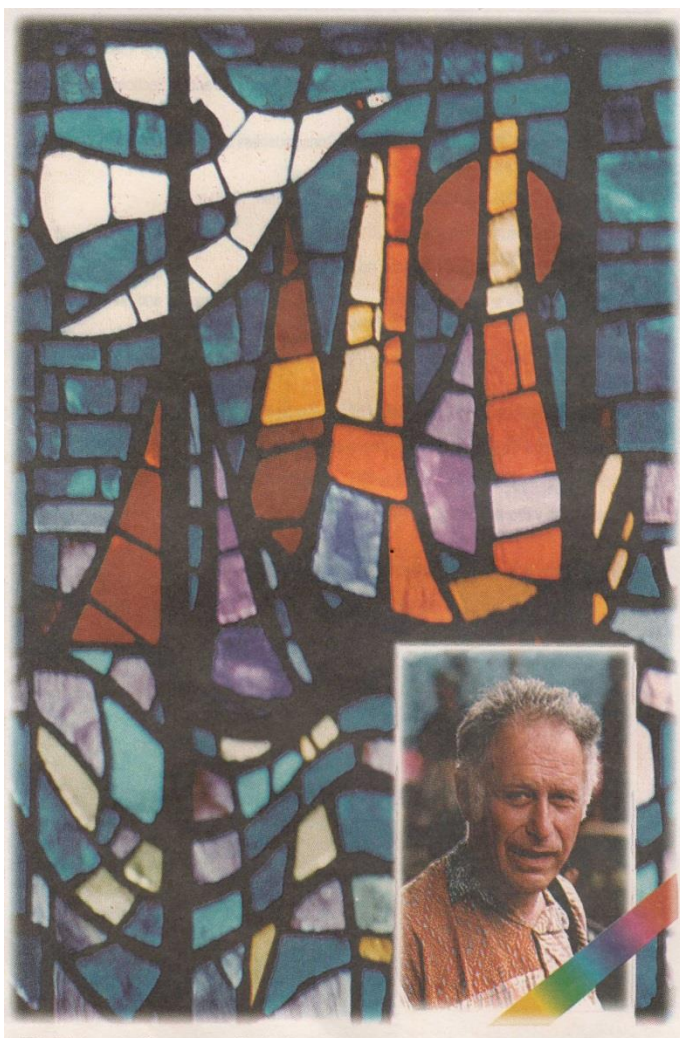




Vitral del autor: "La navegación". «La gran aventura de la vida consiste, como Cristofo Colombo, en navegar para descubrir nuestro Nuevo Mundo».

**Bernard Herzog**

# ¿CHAMANISMO OCCIDENTAL? EL CAMINO DE LA INTERIORIDAD\*

Bernard Herzog

Bernard Herzog tiene una sólida formación científica que se inserta en una tradición familiar. Licenciado en Ciencia (Biofísica), llega a ser el más joven Agregado en Medicina de Francia.

Cancerólogo, es desde hace más de veinticinco años profesor de la Facultad de Medicina de Nantes, director de estudios superiores de Electroradiología Diagnóstica y Terapéutica. Sus Observaciones del universo simbólico de los portadores de tumores lo llevan a formarse en el psicoanálisis jungiano cerca de Ronald Cahen, fundador y presidente de la Sociedad Francesa de Psicología Analítica.

Indaga en el mundo de las medicinas alternativas, desarrolladas su enseñanza en su servicio universitario de medicina. Su itinerario lo lleva al estudio de la filosofía occidental y al abordaje concentrado de las prácticas de los curanderos y chamanes, en especial en Francia e Indonesia. Manteniendo su actividad universitaria, con su esposa Christina ha iniciado una práctica parecida al chamanismo en contexto occidental. Difunde sus experiencias a través de conferencias y la publicación hasta la fecha de seis libros.

**RESUMEN:** En Francia, el Profesor Bernard Herzog y su esposa Christina han iniciado una práctica parecida al chamanismo, vía real de curación, tal como está vigente aún en las sociedades tradicionales de Asia Central, Indonesia o Perú. Nos describe en una entrevista cuál ha sido su itinerario y lo que puede esperar la medicina occidental de esta síntesis entre diversas formas de conocimiento. Finalmente, Bernard Herzog, sobre la base del mito de Platón, nos indica cómo dejar de ser "hombre de las cavernas".

\* Traducido del francés por Takiwasi. Entrevista inédita realizada por Lyliane Mabire. Primavera 1993.

**Lyliane Mabire: Profesor Herzog, de manera resumida, ¿cuál es “el problema” de la medicina moderna?**

Bernard Herzog: En la sociedad occidental se han efectuado progresos colosales en el plano tecnológico; entonces, muchos médicos o cirujanos fascinados por los espejismos de la técnica se han convertido en mecánicos del cuerpo.

Esta medicina ignora el acceso simbólico y sensible al sujeto. Hace tiempo que los sacerdotes, cada vez menos numerosos, ya no aseguran más la curación espiritual ni hacen milagros.

En la década del setenta se ha presenciado el triunfo del psicoanálisis freudiano y sus derivados. Este, aunque reduccionista, tuvo el mérito de hacer redescubrir el inconsciente las pulsaciones cuerpo. Fue una etapa indispensable. El pensamiento occidental ha separado rigurosamente el cuerpo del alma, según los ritos de la anatomía (jue demuestra un gusto por lo macabro. El freudianismo ha dejado de lado la Trascendencia. Jung, el gran pensador de este siglo, se esforzó por reintroducirla para convertir mejora su padre, un pastor protestante que había perdido la fe... Había nueve pastores en su familia. Paradójicamente, nos habla poco del cuerpo.

La medicina psicosomática intentó reunir el cuerpo y la mente, pero eludió totalmente la dimensión espiritual del hombre, tal como lo hizo el conjunto de nuestra sociedad que trata en vano de esconder la muerte y el sufrimiento.

**¿Qué es para usted la enfermedad?**

La enfermedad corresponde a lo mal-dicho, a la maledicción', a la negatividad, al camino de la sombra. Ninguno de nosotros escapa de ella en un momento dado de su existencia. Para los cristianos, las enfermedades son de alguna manera una marchitez del alma. Se manifiestan a través de síntomas que la medicina occidental toma en cuenta sin responder al sentido mismo de la interrogante sugerida por la enfermedad.

El microbio, el cáncer, son enemigos de origen exógeno. Según esta forma de pensar, se hace necesario eliminarlos, extraerlos... mientras es el cuerpo entero el que expresa un malestar profundo. El órgano dañado simboliza a menudo claramente porqué el hombre está afectado, pues es demasiado frecuentemente enemigo de sí mismo. Somos responsables individualmente de nuestro cuerpo y de sus disfunciones, como lo somos colectivamente de los desequilibrios del mundo.

En oriente, "a contrario", el adversario, aún fuera una enfermedad, no es considerado realmente un enemigo, porque ofrece una resistencia que nos obliga a acceder a otra dimensión del Ser. El adversario no es el Maligno (Diabolo = el que disocia) ya que abre una oportunidad para el sujeto, de reaccionar, de corregirse y reunificarse. En otra época, en nuestras sociedades tradicionales, sacerdote, hechicero y médico estaban cerca los unos de los otros.

Hoy convendría restituir al médico su dimensión sacerdotal, para que las sociedades occidentales contengan la explosión de psicosis, agresiones, violaciones, asesinatos y muertes de todo género. Intentamos en nuestra práctica tomar en cuenta no solamente el cuerpo y su lenguaje sino reubicar la totalidad del ser en una espiral espiritual.

### **¿Cuál ha sido su itinerario? ¿Cuál es su método?**

En realidad, no hemos inventado nada; pero hemos redescubierto ciertas vías utilizadas por los antiguos y las hemos adaptado a nuestra época de acuerdo a la psicología de las profundidades de Jung, intentado hacer una síntesis de la historia de las religiones con el fin de acceder al esquema simbólico del cuerpo humano, el plano del gran Arquitecto. Las humanidades y las bellas Artes, y luego sólidos estudios científicos, me guiaron hacia la medicina, las ciencias psíquicas y biológicas, la cancerología. He enseñado la radiología en el Centro Hospitalario de la Universidad de Nantes, y luego las circunstancias de la vida me han llevado a interesarme en el psicoanálisis jungiano al lado de Roland Cahen y Pierre Solié. Ahí comencé a aprender la escucha y el desciframiento de los símbolos.

El encuentro con Christina, mi esposa, fue determinante para mi vida. Me ayudó mucho a desarrollar mi intuición y mi creatividad literaria. Una casualidad, por decir así ya que no existe, nos hizo redescubrir a Artemidoro de Efesis y su tratado luego de haber escrito mis seis libros iniciales (cinco editados hasta el momento).

Un amigo médico nos puso en contacto con los curanderos peruanos y después descubrimos una docena de dukuns indonesios en 1988. Me describieron como teniendo en el otro mundo un gran número de "ojos alrededor de la cabeza", lo que nosotros llamamos clarividencia. Me interesé en las prácticas mágicas operativas de estas poblaciones calificadas erróneamente de "primitivas".

En occidente, el pensamiento "mágico" existe pero es mucho menos operativo debido al materialismo y a la ausencia de vida interior. Me interesé así en los curanderos de Bretaña con todo el rigor de mi científica que había hecho de mí, antes, un gran escéptico.

## **¿Cuál es a grandes rasgos su método?**

Nuestro método supone dos etapas:

1. La primera: Nuestro material privilegiado es la imaginaria mental, el sueño contado por el paciente, interpretado por él y luego por nosotros mismos.

Los sueños informan muy precisamente sobre el estado de salud del paciente, sus probabilidades de curación en caso de patología, su grado de evolución espiritual, su historia real y no fantaseada, y sus conflictos, hasta los más reprimidos e inclusive sobre su futuro.

En los sueños "todo está dicho". Si el sujeto logra extraer las raíces profundas de los conflictos psicoafectivos que están en el origen de su patología, la terapia por los sueños puede ser un coadyuvante serio y confiable de otras terapias médicas o quirúrgicas, y tal vez las puede reemplazar con éxito en las afecciones psicosomáticas.

El grafismo, los dibujos, la actitud del sujeto, su comportamiento, sus gestos, su mímica, su voz, su mirada: todo posee un cierto sentido, nos da valiosas indicaciones.

2. La segunda etapa de nuestra actividad terapéutica consiste en utilizar la música y sonidos filtrados, especialmente para los niños con dificultad de adaptación. Permiten una regresión y operan de manera similar a una sofronización. Juegan el papel de estimulante de actividad onírica y, de manera global, del inconsciente. No se usan para toda la gente porque cada ser es único e irremplazable. No puede haber terapia industrializada.

## **¿Qué es un chamán? ¿Cómo uno llega a ser chamán?**

El chamán es un hombre que anima la vida mágico-religiosa de las comunidades llamadas "primitivas" de Siberia, de América del Norte, de Asia. Es una figura dominante en la comunidad ya que es a la vez sacerdote, mago, "hombre-medicina". A pesar de que existen funciones específicas dentro de las tribus, él ha sido designado por dominar la técnica del éxtasis, sea el fuego, sea el vuelo mágico, por lo menos por ser capaz de entrar en comunicación con los espíritus de la naturaleza o con los espíritus de los muertos.

Durante el éxtasis, el alma del chamán, a diferencia de las actitudes extáticas, supuestamente deja el cuerpo para emprender ascensos celestiales o descensos infernales, sin romper por lo tanto su vínculo con éste. La vocación del chamán le es indicada por un chamán anciano que tendrá que reemplazar o mediante sus propios sueños. Debe soportar largas y muy duras pruebas iniciáticas. Debe ser capaz de

concentrarse, aceptar su papel, seguir una vía rigurosa con una intensidad que no puede alcanzar el hombre profano. No debe ser un hombre de dinero ni de poder sino totalmente entregado al servicio de los demás, en el sentido del Amor Divino.

Somos todos guiados por un Espíritu que aceptó acompañarnos durante nuestra encarnación, durante este largo recorrido terrestre. Es frecuentemente una mujer. Los espíritus son los "cuerpos-energía" de vuelta al otro mundo cuando han dejado su vehículo. Se tiene que evitar toda confusión con el campo de conciencia o el Ego.

En occidente, el vocablo chamanismo a veces se usa; pero preferimos el término "hombre-medicina" o médico-sacerdote.

Uno no se autoproclama médico-sacerdote con el único decreto del Ego. Es sólo luego de un largo trabajo de interioridad que se puede lograr. Es mejor ser antes médico o terapeuta, pero no es indispensable ya que los Espíritus poseen el Conocimiento, lo que reduce a poca cosa la sabiduría humana. Después de haber atravesado las inevitables pruebas de la existencia, es necesario acceder a tres niveles de desarrollo del Ser y de su destino escatológico.

Nadie puede pretender ayudar a la reunificación de los "pedazos dispersos" de sus pacientes si no se edificó a sí mismo antes, reestructurándose luego de abandonar su caparazón materialista, reunificándose. Tres niveles me parecen indispensables:

1. La salud del cuerpo y del espíritu (con la integración y la superación de las tres fases clásicas: oral, anal y genital).
2. El desarrollo del piso psicoafectivo mediante el encuentro con el otro, con el mutuo respeto que preside a la edificación de un hogar armonioso donde reina la alegría de vivir a través de un amor recíproco despojado de residuos pulsionales.
3. La integración de la dimensión espiritual, vale decir estar "en marcha hacia la Luz".

Es sólo a este nivel de desarrollo que se puede realmente acceder a la profundidad de los símbolos y de los mitos. Lo que significa que muy pocos terapeutas lo alcanzan, más preocupados de intelectualismo y de sabiduría libresca que de camino de interioridad.

El chamán tiene acceso a la reestructuración de las imágenes inconscientes, las únicas operativas para dar una posibilidad de sobrevivencia o de curación. Nuestros propios sueños proveen también de una rica información y de valiosas sugerencias. El don de la clarividencia y ciertos estados de expansión de la conciencia bien controlados permiten abrirse a otras realidades.

### **¿Cuál es la relación del chamán con la posesión?**

Visto desde afuera, ciertos estados de expansión de conciencia, más que todo para los occidentales, pueden ser interpretados por su entendimiento materialista como formas epilépticas o histéricas o fenómenos de psicopatología. Es la interpretación de "psi" impermeable a toda dimensión humana auténtica fuera de la del "pathos" e inconsciente de su problemática mental mayor por estar despojada de toda autocrítica y de toda inteligencia del corazón.

El chamán tiene generalmente una sensibilidad especial del sistema nervioso que no tiene nada que ver con la fragilidad sino que le permite ser receptivo a los mensajes. En cuanto a nosotros, nuestro itinerario está más sembrado de espinas que de rosas por tener que enfrentarnos al conservatismo y al integristismo destructor de nuestros colegas. Y ¡no es poca cosa!

No se puede echar más líquido en una botella llena... rebalsa sin penetrar.

### **¿Qué opina de la obtención de estados modificados de conciencia mediante el uso de drogas? ¿Se puede realizar en occidente?**

En las civilizaciones sudamericanas se utilizan el peyote, la mezcalina, la ayahuasca y otros alucinógenos. Las tomas de drogas son ritualizadas y significantes para la comunidad. Es un ritual religioso codificado, por lo tanto controlado y acompañado, con fechas precisas... Pero esta vía no excluye otras técnicas que permiten lograr efectos similares. La vía que utiliza la droga es la "vía húmeda" por oposición a la "vía seca", la de la toma de conciencia mediante la solarización en un trabajo de interioridad exclusivo. La vía húmeda es pasiva y brusca, mientras que la vía seca es activa y supone la duración. La iniciación es un aprendizaje progresivo de integración de la muerte y se efectúa siempre por etapas sucesivas. Las drogas no favorecen siempre la expansión de ánimo y provocan muchas veces la dependencia, lo que no tiene nada que ver con la libertad del Ser. Para poder actuar con un cierto nivel de conciencia, el espíritu debe quedar claro y asegurarse de todas sus potencialidades naturales, en especial mantenerse crítico, lo que incluye la razón y el respeto de su cuerpo y de los demás.

Usted sabe de las consecuencias nefastas del uso de drogas en nuestras sociedades occidentales. Esos medios artificiales alejan aún más del inconsciente creador y llevan a un fracaso de la vida espiritual. La verdadera vía iniciática no carece de escollos ni peligros. Uno no se puede atrever solo ni de cualquier manera... no se trata de una avenida donde cualquiera puede atreverse a transitar, ni de una escuela con programas racionalizados.

### **¿Pasa la vía iniciática por el desprendimiento?**

Pienso totalmente lo contrario. El refugiarse en una vida de ermitaño constituye un rechazo al intercambio con los demás. El desprendimiento de los espejismos de la Maya, de las "monadas" del mundo, de la hipocresía, sí, pero de ninguna manera la ausencia de intercambio con los demás.

En oriente, ello parece evidente. Para nosotros, en occidente, la ermita y el rechazo a los bienes del mundo es tan raro que hasta la gente de iglesia sucumbió al fasto y al lujo en ciertas épocas. En lo que me concierne, prefiero una integración justa y razonada en la sociedad, un equilibrio. Nuestra misión terrestre pasa por una acción positiva en la comunidad, mediante el ejemplo y la sonrisa y no la guerra. Se puede vivir decentemente siguiendo el camino hacia la Luz. Sin embargo, hacer fortuna es sospechoso: es un buen método para distinguir los falsos gurús y sus sectas...

### **¿Y las artes marciales?**

Las artes marciales son utilizadas por el sujeto para desviar el YO de un acercamiento real hacia él, ofreciendo una práctica ocupacional, otorgándole buena conciencia cuando en el fondo nada está resuelto entre lo negro y lo blanco. El maniqueísmo mortal no ha sido superado. El sujeto deberá trabajar hasta el día en que lo blanco y lo negro vivan en perfecta armonía.

La iniciación se desarrolla entre el Yang y el Yin, o sea entre la piedra levantada y la vuelta al seno de la tierra madre. La vida iniciática consiste en separar los sexos psíquicos, dejar los asuntos de la madre para ir hacia las enseñanzas del padre.

### **¿De dónde proviene el poder curativo?**

Cuando el ser humano es verticalizado, saca sus energías del ambiente exterior y en especial del aire, del sopro divino, el PRANA. Una evolución superior se encuentra raras veces porque necesita una evolución espiritual mayor donde el Agua y el Aire se vuelven positivos y generadores de poderes terapéuticos. El YO del sujeto posee, entonces poderes desconocidos en occidente, que proceden de las entidades adormecidas en el inconsciente, ahora paridas y diferenciadas. Nadie puede hacer trampas en este juego, a menos que se utilice momentáneamente esta fuerza mediante la magia negra, color que significa que esta vía es negativa. El sujeto se adueña temporalmente del poder de los demás para tratar de darse potencia y vencer. Este mismo mecanismo se encuentra en las toxicomanías; para acceder a la espiritualidad

por lo menos así lo espera-, el sujeto usa la energía del medio vegetal en lugar de encontrarla en su vivencia interior.

### **¿Cómo volverse verdaderamente adulto?**

Volverse adulto: ¡es todo un programa! Un niño no puede llevar una carga importante, pero para un adulto levantar un costal de cincuenta kilos no es un problema insoluble. Cuando el sujeto demasiado infantil está obligado a enfrentar la existencia sin estar estructurado, ansioso por sus déficits, se vuelve rígido en su relación con el mundo exterior, vistiendo una armadura. Tendrá luego mucha dificultad para deshacerse de este armazón, ya que se quedó en un estado embrionario dentro de sí mismo. El piso emocional y psicoafectivo del ser se quedó "infans".

El sujeto debe escoger ir hacia la positividad, el calor del amor. Accederá así al intercambio, a la comunicación, al calor unificador del encuentro en la unión. Cuando poco a poco el sujeto descubre la clemencia de su inconsciente, una maravillosa máquina de vida, sólo le queda dejarse guiar hacia la salida luminosa positiva. Es necesario confiar en la vida ya que sólo ella nos puede transportar a las orillas del Nuevo Mundo.

Clásicamente, el sujeto acepta relaciones "carnales" pero se niega a una verdadera inversión afectiva vivida por el EGO como un peli roma or. Mientras el YO no acepta la integralidad de su cuerpo, de su sentimiento y de su espiritualidad, permanece en peligro. El consciente se refugia en una huida, prefiriendo taparse la vista, y se pierde entonces en racionalizaciones de todo tipo o en lugar de buscar encontrar el conocimiento propio mediante un camino personal.

### **¿Se puede generalizar su práctica? ¿Qué decir a alguien que busca?**

Todas las personas que vinieron a pedirnos ayuda o consejos han podido sacar provecho sin tener que vivir estados depresivos, regresiones interminables, ni los suicidios de las curas psicoanalíticas clásicas (la de los primeros alumnos de Freud por ejemplo...).

El trabajo de interioridad es alegre, pese a incluir períodos difíciles, tomas de conciencia dolorosa para aquellos que no quieren abandonar sus infantilismos o su tendencia incontrolable a la negatividad.

En general, las entrevistas son alegres. Vivir es una maravilla permanente con la riqueza del inconsciente. Se vive su sueño ya que la vida es un gigantesco sueño. Todo cobra sentido y uno juega su vida y su futuro en la alegría de tener por fin acceso a los sueños de infancia, los más osados. La vida se colorea de nuevo, el amor revela maravillosos secretos y su jardín se enriquece de sutiles aromas. Los cuentos de hadas se vuelven realidad.

Esta práctica es generalizable ya que constituye la vía real del destino de cada uno. Quien busca empieza a trabajar y desde este momento su destino se puede modificar. Teje por sí mismo su nuevo destino donde va, según las indicaciones de su corazón porque el corazón nunca se equivoca. Es el único guía en esta vida que es capaz de permitirnos reencontrar nuestro verdadero rumbo y llevarnos en el camino del Amor, de la Luz y del Conocimiento, vale decir de Yavé.



Es necesario confiar en la vida ya que sólo ella nos puede transportar a las orillas del Nuevo Mundo.